

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 252



Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

54. évfolyam

2011. szeptember 28.

Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

2011/637/EU:

- ★ A Tanács határozata (2011. szeptember 26.) a Fidzsi Köztársasággal az AKCS–EK partnerségi megállapodás 96. cikke és a fejlesztési együttműködési eszköz 37. cikke szerint folytatott konzultációk lezárásáról szóló 2007/641/EK határozat időbeli hatályának módosításáról és meghosszabbításáról 1

RENDELETEK

- ★ A Bizottság 960/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. szeptember 26.) az Al-Qaida hálózattal összeköttetésben álló egyes személyekkel és szervezetekkel szemben meghatározott szigorított intézkedések bevezetéséről szóló 881/2002/EK tanácsi rendelet 158. alkalommal történő módosításáról 8
- ★ A Bizottság 961/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. szeptember 27.) a Japánból származó vagy onnan szállított takarmánynak és élelmiszernek a fukusimai atomerőműben bekövetkezett balesetet követő behozatalára vonatkozó különleges feltételek megállapításáról és a 297/2011/EU rendelet hatályvesztéséről ⁽¹⁾ 10

A Bizottság 962/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. szeptember 27.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról 16

Ár: 3 EUR

(folytatás a túloldalon)

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

HU

Azok a jogi aktusok, amelyek címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.

A Bizottság 963/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. szeptember 27.) a bizonyos vámkontingensek szerinti cukorágazati termékek tekintetében 2011. szeptember 8. és 14. között kérelmezett behozatali engedélyek kibocsátásakor alkalmazandó odaítélési együttható megállapításáról és az ilyen engedélyek iránti kérelmek benyújtásának felfüggesztéséről	18
--	----

HATÁROZATOK

2011/638/EU:

★ A Bizottság határozata (2011. szeptember 26.) a 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 3e. cikke alapján a légijármű-üzemeltetőknek ingyenesen kiosztandó kibocsátási-egység-mennyiségekhez tartozó referenciaértékekről ⁽¹⁾	20
--	----



⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

II

(Nem jogalkotási aktusok)

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

A TANÁCS HATÁROZATA

(2011. szeptember 26.)

a Fidzsi Köztársasággal az AKCS–EK partnerségi megállapodás 96. cikke és a fejlesztési együttműködési eszköz 37. cikke szerint folytatott konzultációk lezárásáról szóló 2007/641/EK határozat időbeli hatályának módosításáról és meghosszabbításáról

(2011/637/EU)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 217. cikkére,

tekintettel az egyrészlől az afrikai, karibi és csendes-óceáni államok csoportjának tagjai, másrészlől az Európai Közösség és tagállamai között Cotonouban 2000. június 23-án aláírt ⁽¹⁾, legutóbb Ouagadougouban 2010. június 22-én ⁽²⁾ módosított partnerségi megállapodásra (a továbbiakban: az AKCS–EU partnerségi megállapodás) és különösen annak 96. cikkére,

tekintettel a tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői között létrejött, az AKCS–EK partnerségi megállapodás végrehajtása során hozandó intézkedésekről és követendő eljárásokról szóló belső megállapodásra ⁽³⁾ és különösen annak 3. cikkére,

tekintettel a fejlesztési együttműködés finanszírozási eszközének létrehozásáról szóló, 2006. december 18-i 1905/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre (a továbbiakban: fejlesztési együttműködési eszköz) ⁽⁴⁾ és különösen annak 37. cikkére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A 2007/641/EK határozatot ⁽⁵⁾ azért fogadták el, hogy megfelelő intézkedéseket hajtsanak végre az AKCS–EU

partnerségi megállapodás 9. cikkében említett lényeges elemek, valamint a fejlesztési együttműködési eszköz 3. cikkében említett értékek megsértését követően.

- (2) Ezeket az intézkedéseket a 2009/735/EK tanácsi határozat ⁽⁶⁾, majd ezt követően a 2010/208/EU határozat ⁽⁷⁾, a 2010/589/EU határozat ⁽⁸⁾, valamint a 2011/219/EU határozat ⁽⁹⁾ meghosszabbította, mivel nem csupán a Fidzsi Köztársaság a 2007. áprilisában tartott konzultációk során vállalt, az AKCS–EU partnerségi megállapodás és a fejlesztési együttműködési eszköz alapvető elemeit érintő fontos kötelezettségeket nem valósította meg, hanem számos ilyen kötelezettségvállalás tekintetében jelentős visszalépések is történtek a közelmúltban.
- (3) A 2007/641/EK határozat 2011. szeptember 30-án hatályát veszti. Indokolt meghosszabbítani a határozat érvényességét, és ennek megfelelően frissíteni a megfelelő intézkedések tartalmát,

ELFOGADTA A KÖVETKEZŐ HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2007/641/EK határozat a következőképpen módosul:

1. A 3. cikk második bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„Ez a határozat 2012. szeptember 30-án hatályát veszti. A határozatot rendszeresen, legalább havi szinten felül kell vizsgálni.”.

2. A melléklet helyébe e határozat melléklete lép.

⁽¹⁾ HL L 317., 2000.12.15., 3. o.

⁽²⁾ HL L 287., 2010.11.4., 3. o.

⁽³⁾ HL L 317., 2000.12.15., 376. o.

⁽⁴⁾ HL L 378., 2006.12.27., 41. o.

⁽⁵⁾ HL L 260., 2007.10.5., 15. o.

⁽⁶⁾ HL L 262., 2009.10.6., 43. o.

⁽⁷⁾ HL L 89., 2010.4.9., 7. o.

⁽⁸⁾ HL L 260., 2010.10.2., 10. o.

⁽⁹⁾ HL L 93., 2011.4.7., 2. o.

2. cikk

Az e határozat mellékletében szereplő levél címzettje a Fidzsi Köztársaság.

3. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2011. szeptember 26-án.

a Tanács részéről

az elnök

M. KROLEC

MELLÉKLET

LEVÉL

Őexcellenciája Ratu Epeli NAILATIKAU

a Fidzsi Köztársaság elnöke

Suva

Fidzsi Köztársaság

Tisztelt Elnök Úr!

Az Európai Unió (EU) nagy jelentőséget tulajdonít az AKCS–EU partnerségi megállapodás 9. cikkében és a fejlesztési együttműködési eszköz 3. cikkében foglalt rendelkezéseknek. Az AKCS–EU partnerség az emberi jogok, a demokratikus alapelvek és a jogállamiság tiszteletben tartásán nyugszik, amely elvek az AKCS–EU partnerségi megállapodás lényeges elemeiként, és ezáltal a közöttünk fennálló kapcsolatok alapjaként is szolgálnak.

2006. december 11-én az EU Tanácsa elítélte a Fidzsi Köztársaságban (Fidzsi) lezajlott katonai hatalomátvételt.

Tekintettel arra, hogy a 2006. december 5-i katonai hatalomátvétel az AKCS–EU partnerségi megállapodás 9. cikkében felsorolt lényeges elemek megsértését jelentette, az Unió az említett megállapodás 96. cikke szerint konzultációra kérte fel Fidzsit, hogy az AKCS–EU partnerségi megállapodásban foglaltaknak megfelelően alaposan megvizsgálja a helyzetet, és amennyiben szükséges, lépéseket tegyen a helyzet orvoslására.

E konzultációk hivatalos része 2007. április 18-án vette kezdetét Brüsszelben. Az Unió üdvözlölte, hogy az ideiglenes kormány megerősített számos, az emberi jogok és az alapvető szabadságok, a demokratikus elvek és a jogállamiság tiszteletben tartása tekintetében tett kulcsfontosságú kötelezettségvállalást (lásd lent), és pozitív lépéseket javasolt a végrehajtásukra.

Sajnálatos módon azóta egy sor olyan kedvezőtlen változásra került sor, különösen 2009 áprilisában, amelyekkel Fidzsi jelenleg kötelezettségvállalásainak egész sorát szegi meg. Ez közelebbről az alkotmány hatályon kívül helyezését, a parlamenti választások igen jelentős késleltetését és az emberi jogok megsértését jelenti. Noha a kötelezettségvállalások végrehajtása jelentősen késik, a kötelezettségvállalások többsége továbbra is kiemelten fontos Fidzsi jelenlegi helyzetét tekintve, így ezek jegyzékét e levélhez mellékeljük. Mivel Fidzsi egyoldalúan úgy határozott, hogy számos kulcsfontosságú kötelezettségvállalást megsért, Fidzsi kevesebb fejlesztési támogatásban részesül.

Az AKCS–EU partnerségi megállapodás sarokkövét alkotó partnerség szellemében azonban az Unió kifejezi arra való hajlandóságát, hogy új hivatalos konzultációkba bocsátkozzon, amint ezek kedvező kimenetére ésszerű kilátás nyílik. Az ideiglenes miniszterelnök 2009. július 1-jén előterjesztette a reformok és a demokratikus rendhez való visszatérés ütemtervét. Az Unió továbbra is kész párbeszédet folytatni az ütemtervről, valamint fontolóra venni, hogy az esetlegesen új konzultációk alapjául szolgálhat-e. Ennek megfelelően az Unió úgy határozott, hogy meghosszabbítja a Fidzsire vonatkozó jelenlegi megfelelő intézkedések hatályát, hogy ezáltal lehetőséget teremtsen az új konzultációkra. Bár néhány megfelelő intézkedés mára érvényét veszítette, az Unió arra a következtetésre jutott, hogy egyoldalú frissítésük helyett inkább a Fidzsivel folytatott új konzultációk lehetőségét tárná fel bővebben. Következésképpen különösen fontos, hogy az ideiglenes kormány elkötelezze magát az összes érintett bevonó hazai politikai párbeszéd, valamint az ütemterv időkeretét érintő rugalmasság mellett. Míg az EU álláspontját jelenleg és a jövőben is az AKCS–EU partnerségi megállapodás lényeges elemei, valamint alapelvei, különösen a párbeszéd sarkalatos szerepe és a kölcsönös kötelezettségvállalások teljesítése fogják vezérelni, hangsúlyozni kell, hogy nincsenek az Unió részéről előre eldöntött következtetések a jövőbeli konzultációk kimenetét illetően.

Amennyiben az új konzultációk eredményeként jelentős kötelezettségvállalások születnek Fidzsi részéről, az Unió elkötelezi magát e megfelelő intézkedések mihamarabbi, kedvező felülvizsgálata mellett. Amennyiben ellenben Fidzsin nem javul a helyzet, úgy ez Fidzsi számára azzal jár, hogy a fejlesztési alapokból még kevesebb támogatásban részesül. Fidzsit illetően az alkotmányos rend visszaállításáért tett előrelépések értékelése irányadó lesz az EU szempontjából a cukorról szóló jegyzőkönyvet aláíró országok vonatkozásában hozandó kísérő intézkedésekről szóló újabb határozatokat és a 10. EFA keretében Fidzsi nemzeti indikatív programját illetően.

Amíg az új konzultációkra sor nem kerül, az Unió felkéri Fidzsit, hogy folytassa és tegye intenzívebbé a fokozott politikai párbeszédet.

A megfelelő intézkedések a következők:

— ezentúl is nyújtható humanitárius segély és támogatható közvetlenül a civil társadalom és a lakosság kiszolgáltatott helyzetben lévő csoportja,

- folytatódhatnak a folyamatban lévő, különösen a 8. és a 9. EFA-ból támogatott együttműködési tevékenységek,
- folytathatók a demokráciához való visszatérést és a kormányzás javítását elősegítő együttműködési tevékenységek, feltéve, hogy nem lépnek fel rendkívül kivételes körülmények,
- folytatódhat a 2006. évre szóló, cukorreformot kísérő intézkedések végrehajtása. A Fidzsi-szigetek technikai szinten 2007. június 19-én írta alá a finanszírozási megállapodást. Megjegyezzük, hogy a finanszírozási megállapodás felfüggesztési záradékot tartalmaz,
- folytatódhat a cukorreform 2011–2013 évekre vonatkozó kísérő intézkedései többéves indikatív programjának kidolgozása, és sor kerülhet annak valószínű aláírására,
- a 10. EFA-ra irányuló országstratégiai dokumentum és nemzeti indikatív program véglegesítése, technikai szintű aláírása és végrehajtása, az indikatív pénzügyi keret megállapítása, valamint az ennek az összegnek legfeljebb 25 %-át kitevő ösztönző részlet lehetséges elosztása, ami az emberi jogok és a jogállamiság tekintetében tett vállalások tiszteletben tartásának függvényében történik, nevezetesen, hogy az ideiglenes kormány fenntartja az alkotmányt, a bírói testület függetlenségét teljes mértékben tiszteletben tartja, a 2007. szeptember 6-án újból bevezetett szükségállapotra vonatkozó szabályokat mielőbb visszavonja, Fidzsi jogszabályai szerinti különböző eljárások és fórumok keretében sor kerül az emberi jogok esetleges megsértése valamennyi esetének kivizsgálására, és az ideiglenes kormány minden erőfeszítést megtesz annak megelőzése érdekében, hogy a biztonsági ügynökségek megfélemlítést célzó nyilatkozatokat tegyenek,
- a cukorágazatnak nyújtott 2007. évi juttatás nulla,
- a cukorágazatnak nyújtott 2008. évi juttatás rendelkezésre bocsátása a választások hiteles és időben történő előkészítésére vonatkozó bizonyítékoktól függött a közösen megállapított kötelezettségvállalásoknak megfelelően; nevezetesen az alkotmánnyal összhangban történő népszámlálástól, a választóköri körzetek újbóli kijelölésétől és a választási reformtól; a választási iroda működésének biztosítására hozott intézkedésektől, beleértve választási felügyelő kinevezését 2007. szeptember 30-ig, az alkotmánnyal összhangban. A cukorágazatnak nyújtott 2008. évi ezen juttatás 2009. december 31-én elveszett,
- a cukorágazatnak nyújtott 2009. évi juttatást 2009 májusában törölték, mivel az ideiglenes kormány úgy döntött, hogy 2014 szeptemberéig elhalasztja a parlamenti választásokat,
- a 2010. évi juttatást 2010. május 1-je előtt törölték, mivel nem volt előrelépés tapasztalható a demokratikus folyamat folytatásában; a cukorágazat kritikus helyzetére tekintettel azonban a juttatás egy részét elkülönítették azzal a céllal, hogy közvetlen támogatást nyújthassanak a lakosság cukortermeléstől közvetlenül függő részének a visszaszármazási következmények csillapítása érdekében. Ezeket az alapokat az Európai Unió suvai küldöttsége központilag, és nem a kormányon keresztül kezeli,
- a többéves indikatív programnak a cukorról szóló jegyzőkönyvet aláíró országokkal kapcsolatosan a 2011–2013. évekre vonatkozó kísérő intézkedései szerinti indikatív keretösszeg rendelkezésre bocsátását a konzultációs eljárásról történő megállapodástól teszik függővé; e megállapodás hiányában csak a szociális visszacsúszásokat enyhítő intézkedések meghozatalát veszik fontolóra az ebből a juttatásból történő finanszírozásra,
- további támogatás nyújtása mérlegelhető kulcsfontosságú vállalkozások előkészítéséhez és végrehajtásához, különösen a választások előkészítése és/vagy megtartása terén,
- érintetlen marad a regionális együttműködés, és benne Fidzsi részvétele.

A kötelezettségvállalások ellenőrzése az ezen levél mellékletében felsorolt feltételekkel összhangban történik, mely feltételek a rendszeres párbeszéddel, az értékelési és nyomonkövetési missziókkal folytatott hatékony együttműködéssel és jelentéstétellel kapcsolatosak.

Az Európai Unió elvárja továbbá Fidzsitől, hogy teljes mértékben együttműködjön a Csendes-óceáni Szigetek Fórumával a jelentős személyek csoportja ajánlásainak végrehajtása terén, amelyeket a Külügyminiszterek Fóruma 2007. március 16-án Vanuatu tartott ülésén hagyott jóvá.

Az Európai Unió továbbra is kitüntetett figyelemmel kíséri majd a helyzetet Fidzsin. Az AKCS-EU partnerségi megállapodás 8. cikke szerint Fidzsiel megerősített politikai párbeszédet fognak folytatni az emberi jogok tiszteletben tartásának, a demokrácia visszaállításának és a jogállamiság tiszteletben tartásának biztosítása érdekében egészen addig, amíg mindkét fél meg nem állapítja, hogy a párbeszéd megerősített természete elérte a célját.

Amennyiben az ideiglenes kormány által tett kötelezettségvállalások végrehajtásában megtorpanás, megszakítás vagy visszalépés következne be, az Unió fenntartja a megfelelő intézkedések kiigazításának jogát.

Az EU hangsúlyozza, hogy azok a privilégiumok, amelyeket Fidzsi az EU-val folytatott együttműködésben élvez, az AKCS–EU partnerségi megállapodás alapvető elemeinek és a fejlesztési együttműködési eszközben ismertetett elvek tiszteletben tartásától függenek. Az Unió arról való meggyőzése érdekében, hogy az ideiglenes kormány teljes mértékben kész a kötelezettségvállalások teljesítésére, alapvető fontosságú mihamarabb jelentős előrehaladást elérni e közösen megállapított kötelezettségvállalások terén.

Tisztelettel:

Kelt Brüsszelben,

az Európai Unió Tanácsa részéről

az Európai Bizottság részéről

MELLÉKLET A MELLÉKLETHEZ

A FIDZSI-SZIGETEKI KÖZTÁRSASÁGGAL MEGÁLLAPÍTOTT KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSOK**A. A demokratikus elvek tiszteletben tartása****1. kötelezettségvállalás**

A Csendes-óceáni Szigetek Fóruma által kijelölt független ellenőrök által elvégzett értékelés megállapításaitól függően 2007. március 1-jétől számítva 24 hónapon belül szabad és tisztességes parlamenti választásokra kerül sor. A választás megtartásának előkészítését közösen meghatározott kritériumok alapján kísérik figyelemmel, és – szükség esetén – kiigazítják vagy módosítják. Ez különösen a következőket feltételezi:

- 2007. június 30-ig az ideiglenes kormány elfogadja az új parlamenti választásokat előkészítő különböző lépések végrehajtásának időpontjait meghatározó ütemtervet,
- az ütemterv tartalmazza a népszámlálás, a választóközrtek újbóli kijelölése és a választási reform időpontjait,
- a választóközrtek kijelölése és a választási reform az alkotmánnyal összhangban történik,
- az alkotmánnyal összhangban intézkedéseket hoznak a választási iroda működésének biztosítására, beleértve a választási felügyelő 2007. szeptember 30-ig történő kinevezését is,
- az alelnök kinevezése az alkotmánnyal összhangban történik.

2. kötelezettségvállalás

Az ideiglenes kormány jelentős jogalkotási, adózási vagy egyéb politikai kezdeményezések, illetve változások elfogadásakor figyelembe veszi a civil társadalommal és más érintett érdekelttel folytatott konzultációkat.

B. Jogállamiság**1. kötelezettségvállalás**

Az ideiglenes kormány minden erőfeszítést megtesz annak megelőzése érdekében, hogy a biztonsági ügynökségek megfélemlítést célzó nyilatkozatokat tegyenek.

2. kötelezettségvállalás

Az ideiglenes kormány fenntartja az 1997. évi alkotmányt, és garantálja az olyan alkotmányos intézmények rendes és független működését, mint a Fidzsi-szigeteki Emberi Jogi Bizottság, a Közzolgálati Bizottság és az Alkotmányos Szervek Bizottsága. A Főnökök Nagytanácsának függetlenségét és működését fenntartják.

3. kötelezettségvállalás

Teljes mértékben tiszteletben tartják a bírói kar függetlenségét, és lehetővé teszik, hogy tevékenységét szabadon végezze, ítéleteit pedig valamennyi érintett fél tiszteletben tartja, vállalva különösen a következőket:

- az ideiglenes kormány 2007. július 15-ig kinevezi a bíróságot az alkotmány 138. szakaszának (3) bekezdése szerint,
- a bírák kinevezése és/vagy felmentése ezentúl szigorúan az alkotmányos rendelkezésekkel és az eljárási szabályokkal összhangban történik,
- az igazságszolgáltatás tevékenységeibe a hadsereg, a rendőrség és az ideiglenes kormány semmilyen formában nem avatkozik be, és teljes mértékben tiszteletben tartja a jogász hivatást.

4. kötelezettségvállalás

A korrupcióhoz kapcsolódó valamennyi büntetőjogi eljárás megfelelő bírói csatornákon keresztül történik, és a korrupció állítólagos eseteinek kivizsgálására felállított bármely szerv alkotmányos kereteken belül működik.

C. Emberi jogok és alapvető szabadságok**1. kötelezettségvállalás**

Az ideiglenes kormány megtesz minden szükséges lépést annak elősegítésére, hogy az emberi jogok állítólagos megsértésének valamennyi esetét a Fidzsi-szigetek törvényei szerinti különböző eljárások és fórumok keretében vizsgálják ki.

2. kötelezettségvállalás

Az ideiglenes kormány 2007. májusában felfüggeszti a szükségállapotra vonatkozó szabályozásokat, a nemzetbiztonságot, a közrendet és a biztonságot fenyegető veszélyektől függően.

3. kötelezettségvállalás

Az ideiglenes kormány vállalja, hogy biztosítja a Fidzsi-szigeteki Emberi Jogi Bizottság teljes függetlenség mellett és az alkotmánnyal összhangban megvalósuló működését.

4. kötelezettségvállalás

Teljes mértékben és minden formájában tiszteletben tartják a véleménynyilvánítás szabadságát és a médiaszabadságot az alkotmányban meghatározottak szerint.

D. A kötelezettségvállalások betartásának nyomon követése**1. kötelezettségvállalás**

Az ideiglenes kormány vállalja, hogy rendszeres párbeszédet folytat, amely lehetővé teszi a megtett haladás ellenőrzését, valamint azt, hogy az EU és az Európai Bizottság hatóságainak/képviselőinek teljes hozzáférést biztosít az emberi jogokhoz, valamint a fidzsi-szigeteki demokrácia és jogállamiság békés helyreállításához kapcsolódó valamennyi információhoz.

2. kötelezettségvállalás

Az ideiglenes kormány teljes mértékben együttműködik az EU bármely, a haladás értékelését és megfigyelését végző küldöttségével.

3. kötelezettségvállalás

Az ideiglenes kormány 2007. június 30-tól kezdve háromhavonta jelentést küld a Cotonoui Megállapodás alapvető elemei és a kötelezettségvállalások tekintetében tett előrehaladásról.

Megállapítást nyert, hogy bizonyos kérdések csak olyan pragmatikus megközelítés alapján kezelhetők hatékonyan, amely figyelembe veszi a jelen realitásokat, és amely a jövőre összpontosít.

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG 960/2011/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2011. szeptember 26.)

az Al-Qaida hálózattal összeköttetésben álló egyes személyekkel és szervezetekkel szemben meghatározott szigorító intézkedések bevezetéséről szóló 881/2002/EK tanácsi rendelet 158. alkalommal történő módosításáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Al-Qaida hálózattal összeköttetésben álló egyes személyekkel és szervezetekkel szemben meghatározott szigorító intézkedések bevezetéséről szóló, 2002. május 27-i 881/2002/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 7. cikke (1) bekezdésének a) pontjára és 7a. cikkének (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 881/2002/EK rendelet I. melléklete felsorolja azon személyeket, csoportokat és szervezeteket, amelyekre a rendeletnek megfelelően a pénzeszközök és gazdasági erőforrások befagyasztása vonatkozik.
- (2) 2011. szeptember 15-én az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsának szankcióbizottsága úgy határozott, hogy két természetes személlyel egészíti ki az azon szemé-

lyekre, csoportokra és szervezetekre vonatkozó listáját, amelyekre a pénzeszközök és gazdasági erőforrások befagyasztását alkalmazni kell.

- (3) A 881/2002/EK rendelet I. mellékletét ennek megfelelően módosítani kell.
- (4) Az e rendeletben előírt intézkedések hatékonyságának biztosítása érdekében e rendeletnek haladéktalanul hatályba kell lépnie,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 881/2002/EK rendelet I. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. szeptember 26-án.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,*

a Külpolitikai Eszközökért Felelős Szolgálat vezetője

⁽¹⁾ HL L 139., 2002.5.29., 9. o.

MELLÉKLET

A 881/2002/EK rendelet I. melléklete a következőképpen módosul:

A „Természetes személyek” rész a következő bejegyzésekkel egészül ki:

- (a) „Hassan Muhammad Abu Bakr Qayed (más néven a) Hasan Muhammad Abu Bakr Qa'id, b) Al-Husain Muhammad Abu Bakr Qayid, c) Muhammad Hassan Qayed, d) Mohammad Hassan Abu Bakar, e) Hasan Qa'id, f) Muhammad Hasan al-Libi, g) Abu Yahya al-Libi, h) Abu Yahya, i) Sheikh Yahya, j) Abu Yahya Yunis al Sahrawi, k) Abu Yunus Rashid, l) al-Rashid, m) Abu al-Widdan, n) Younes Al-Sahrawi, o) Younes Al-Sahraoui). Címe: Wadi 'Ataba, Líbia (korábbi tartózkodási hely 2004-ben). Születési ideje: a) 1963, b) 1969. Születési helye: Marzaq, Líbiai Arab Szocialista Nagy Népi Közösség. Állampolgársága: líbiai. Útleveleszáma: 681819/88 (líbiai útlevel). Nemzeti személyazonosító száma: 5617/87 (líbiai nemzeti azonosító). Egyéb információ: a) magas rangú Al-Qaida vezető, aki 2010 végén egyéb magas rangú Al-Qaida tisztviselők felügyeletéért volt felelős; b) 2010-től kezdődően az Al-Qaida parancsnoka Pakisztánban és pénzügyi támogatást nyújt az Al-Qaida harcosoknak Afganisztánban, c) korábban az Al-Qaida fontosabb stratégiaalakítójaként is tevékenykedett, Afganisztánban helyszíni parancsnok volt, valamint oktatott az Al-Qaida kiképzőtáborban; d) Anyja neve: Al-Zahra Amr Al-Khouri (más néven al Zahra' 'Umar). A 2a. cikk (4) bekezdésének b) pontjában meghatározott megjelölés időpontja: 2011.9.15.”
- (b) „Abd Al-Rahman Ould Muhammad Al- Husayn Ould Muhammad Salim (más néven a) Abdarrahmane ould Mohamed el Houcein ould Mohamed Salem, b) Yunis al-Mauritani, c) Younis al-Mauritani, d) Sheikh Yunis al-Mauritani, e) Shaykh Yunis the Mauritanian, f) Salih the Mauritanian, g) Mohamed Salem, h) Youssef Ould Abdel Jelil, i) El Hadj Ould Abdel Ghader, j) Abdel Khader, k) Abou Souleimane, l) Chingheity). Születési ideje: 1981 körül. Születési helye: Szaúd-Arábia. Állampolgársága: mauritániai. Egyéb információ: a) pakisztáni székhelyű magas rangú Al-Qaida vezető, az Iszlám Maghrebi Al-Qaida nevet viselő szervezettel is összefüggésbe hozták; b) a mauritániai hatóságok körözik. A 2a. cikk (4) bekezdésének b) pontjában meghatározott megjelölés időpontja: 2011.9.15.”
-

A BIZOTTSÁG 961/2011/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2011. szeptember 27.)**

a Japánból származó vagy onnan szállított takarmánynak és élelmiszernek a fukusimai atomerőműben bekövetkezett balesetet követő behozatalára vonatkozó különleges feltételek megállapításáról és a 297/2011/EU rendelet hatályvesztéséről

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az élelmiszerjog általános elveiről és követelményeiről, az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság létrehozásáról és az élelmiszerbiztonságra vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 2002. január 28-i 178/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 53. cikke (1) bekezdése b) pontjának ii. alpontjára,

mivel:

- (1) A 178/2002/EK rendelet 53. cikke lehetővé teszi a valamely harmadik országból behozott élelmiszerre és takarmányra vonatkozó, megfelelő uniós szükségintézkedések elfogadását a közegészség, az állatok egészségének vagy a környezet védelme érdekében, amennyiben az egyes tagállamok által hozott intézkedésekkel nem lehet eredményesen csökkenteni a kockázatot.
- (2) A fukusimai atomerőműben 2011. március 11-én bekövetkezett balesetet követően a Bizottság arról értesült, hogy egyes, Japánból származó élelmiszertermékek – például a tej és a spenót – radionuklidszintje meghaladja a Japánban az élelmiszerekre vonatkozóan megállapított beavatkozási szintet. Ez a szennyeződés veszélyt jelenthet a közegészségre és az állatok egészségére az Unióban, ezért a Bizottság elfogadta a Japánból származó vagy onnan szállított takarmánynak és élelmiszernek a fukusimai atomerőműben bekövetkezett balesetet követő behozatalára vonatkozó különleges feltételek megállapításáról szóló 297/2011/EU bizottsági végrehajtási rendeletet ⁽²⁾.
- (3) A helyzet alakulását figyelembe véve a 297/2011/EU rendeletet több alkalommal módosították. E módosítások megállapították a radioaktivitás megengedhető legmagasabb határértékét, mely a Japánból származó takarmányra és élelmiszerre alkalmazandó, több prefektúrát felvettek az egyedi korlátozások alá eső övezetbe, miután a megengedhető legmagasabb határértéket meghaladó szennyeződési szinteket találtak ezekben a prefektúrákban, és több prefektúrát kivettek a korlátozások alá

eső övezetből, miután a széles körű ellenőrzés igazolta, hogy e prefektúrákat nem érintette jelentős mértékű radioaktív szennyeződés.

- (4) 2011. július közepe óta a japán hatóságok arról értesítették a Bizottságot, hogy Japán különböző prefektúráiban tenyésztett szarvasmarhák húsában nagy mennyiségű céziumot találtak. Minthogy a Japánból az Unióba irányuló marhahúsimport – a radioaktivitástól függetlenül – állat- és közegészségügyi okokból nem engedélyezett, így ezek a megállapítások nem érintik az európai fogyasztót. A közelmúltban újabb élelmiszertermékekben mértek a megengedhető legmagasabb határértéket meghaladó radioaktívási szintet. E megállapítások és az a tény, hogy új/egyéb mezőgazdasági/kertészeti terményeket természetnek és takarítanak be a szennyezett övezetben, igazolja, hogy helyénvaló a hatályos intézkedéseket 2011. szeptember 30-át követően is fenntartani. Ezért helyénvaló e rendelet végrehajtását az eredetileg tervezett 2011. szeptember 30-i határidő helyett 2011. december 31-ig folytatni. A rendelet végrehajtásának havi rendszerességgel történő felülvizsgálatára vonatkozó elv is érvényben marad.
- (5) Mivel a 297/2011/EU rendeletet rövid időn belül többször módosították, helyénvaló azt egy új rendelettel felváltani.
- (6) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk**Hatály**

Ez a rendelet olyan, a 3954/87/Euratom rendelet ⁽³⁾ 1. cikkének (2) bekezdése szerinti takarmányokra és élelmiszerekre vonatkozik, amelyek Japánból származnak vagy azokat onnan szállították, kivéve azokat a termékeket, amelyek 2011. március 28. előtt elhagyták Japánt, valamint azokat a termékeket, amelyeket 2011. március 11. előtt betakarítottak és/vagy feldolgoztak.

2. cikk**Tanúsítvány**

1. Az e rendeletben megállapított feltételek az 1. cikkben említett termékek valamennyi szállítmányára vonatkoznak.

⁽¹⁾ HL L 31., 2002.2.1., 1. o.

⁽²⁾ HL L 80., 2011.3.26., 5. o.

⁽³⁾ HL L 371., 1987.12.30., 11. o.

2. A harmadik országokból a Közösségbe behozott termékek állat-egészségügyi ellenőrzésének megszervezésére irányadó elvek megállapításáról szóló, 1997. december 18-i 97/78/EK tanácsi irányelv⁽¹⁾ hatálya alá nem tartozó, a jelen 1. cikkben említett termékek szállítmányait a 669/2009/EK bizottsági rendelet⁽²⁾ 3. cikkének b) pontja szerinti kijelölt beléptetési helyen (a továbbiakban: kijelölt beléptetési hely) kell behozni az Unióba.

3. Az 1. cikkben említett termékek valamennyi szállítmányához nyilatkozatot kell mellékelni, amely igazolja a következőket:

- (a) a terméket 2011. március 11. előtt betakarították és/vagy feldolgozták, vagy
- (b) a termék nem Fukushima, Gunma, Ibaraki, Tocsigi, Mijagi, Nagano, Jamanasi, Szaitama, Tokió, Csiba, Kanagava vagy Sizuoka prefektúrából származik, és azt nem a felsorolt prefektúrákból szállították, vagy
- (c) a terméket Fukushima, Gunma, Ibaraki, Tocsigi, Mijagi, Nagano, Jamanasi, Szaitama, Tokió, Csiba, Kanagava vagy Sizuoka prefektúrából szállították, de az nem ezen prefektúrák valamelyikéből származik, és a tranzit alatt nem volt kitéve radioaktív sugárzásnak, vagy
- (d) amennyiben a termék Fukushima, Gunma, Ibaraki, Tocsigi, Mijagi, Nagano, Jamanasi, Szaitama, Tokió, Csiba, Kanagava vagy Sizuoka prefektúrából származik, a termék jód-131, cézium-134 és cézium-137 radionuklid-tartalmának szintje nem haladja meg az e rendelet II. mellékletében megállapított megengedhető legmagasabb határértékeket.

4. A (3) bekezdés d) pontja az abban említett prefektúrák parti tengervízében fogott vagy betakarított termékekre is vonatkozik, függetlenül attól, hogy e termékeket hol rakodták ki.

5. A (3) bekezdésben említett nyilatkozatot az I. mellékletben található minta szerint kell kiállítani, és a japán illetékes hatóság erre felhatalmazással rendelkező képviselője írja alá. A (3) bekezdés d) pontjában említett termékek esetében a nyilatkozathoz mellékelni kell a mintavétel és a vizsgálat eredményeit tartalmazó vizsgálati jelentést.

3. cikk

Azonosítás

Az 1. cikkben említett termékek valamennyi szállítmánya kód alapján azonosítható, amelyet fel kell tüntetni a 2. cikk (3) bekezdésében említett nyilatkozaton, a 2. cikk (5) bekezdésében említett vizsgálati jelentésen, az egészségügyi bizonyítványon, valamint a szállítmányhoz mellékel kereskedelmi dokumentumokon.

⁽¹⁾ HL L 24., 1998.1.30., 9. o.

⁽²⁾ HL L 194., 2009.7.25., 11. o.

4. cikk

Előzetes értesítés

A takarmány- vagy élelmiszer-ipari vállalkozások vagy képviselők az 1. cikkben meghatározott termékekből álló szállítmányok érkezéséről azok tényleges megérkezése előtt legalább két munkanappal értesítést küldenek az állat-egészségügyi határállomás vagy kijelölt beléptetési hely illetékes hatóságainak.

5. cikk

Hatósági ellenőrzések

1. Az állat-egészségügyi határállomás vagy kijelölt beléptetési hely illetékes hatóságai elvégzik:

- a) az 1. cikkben említett termékek valamennyi szállítmányának okmány- és származásellenőrzését,
- b) valamint

— a 2. cikk (3) bekezdésének d) pontjában említett termékek szállítmányai legalább 10 %-ának és

— a 2. cikk (3) bekezdésének b) és c) pontjában említett termékek szállítmányai legalább 20 %-ának

fizikai vizsgálatát, ezen belül a jód-131, a cézium-134 és a cézium-137 jelenlétének kimutatására irányuló laboratóriumi vizsgálatát.

2. A laboratóriumi vizsgálat eredményeinek rendelkezésre állásáig, legfeljebb 5 munkanapig, a szállítmányt hatósági ellenőrzés alatt tartják.

3. A szállítmányok szabad forgalomba bocsátásának feltétele, hogy a takarmány- és élelmiszer-ipari vállalkozó vagy képviselője bemutassa a vámhatóságoknak a 2. cikk (3) bekezdésében említett, az állat-egészségügyi határállomás vagy kijelölt beléptetési hely illetékes hatóságai által megfelelő záradékkal ellátott nyilatkozatot, mely tanúsítja, hogy az (1) bekezdésben említett hatósági ellenőrzéseket elvégezték, és amennyiben fizikai ellenőrzéseket kellett végezni, e fizikai ellenőrzések eredményei kedvezőek lettek.

6. cikk

Költségek

Az 5. cikk (1) és (2) bekezdésében említett hatósági ellenőrzések, valamint a meg nem felelés esetén tett további intézkedések költségeit a takarmány- és élelmiszer-ipari vállalkozó viseli.

7. cikk

Nem megfelelő termékek

A Japánból származó vagy onnan szállított olyan takarmány és élelmiszer, amely nem felel meg a II. mellékletben említett megengedett legmagasabb határértékeknek, nem hozható forgalomba. Az ilyen nem megfelelő takarmányt vagy élelmiszert biztonságosan ártalmatlanítják, vagy visszaküldik a származási országba.

8. cikk

Jelentések

A tagállamok az élelmiszer- és takarmánybiztonsági riasztási rendszeren (RASFF) keresztül és az Európai Unió radiológiai veszélyhelyzet esetén történő gyors információcseréje (ECURIE) révén havonta tájékoztatják a Bizottságot a kapott vizsgálati eredményekről.

9. cikk

Hatályon kívül helyezés

A 297/2011/EU rendelet hatályát veszti.

A hatályon kívül helyezett rendeletre való hivatkozásokat az e rendeletre történő hivatkozásként kell értelmezni.

10. cikk

Hatálybalépés és az alkalmazás időtartama

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet hatálybalépésének napjától 2011. december 31-ig kell alkalmazni. A helyzet alakulását figyelembe véve havonta sor kerül a rendelet felülvizsgálatára.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. szeptember 27-én.

a Bizottság részéről

az elnök

José Manuel BARROSO

I. MELLÉKLET

Nyilatkozat az alábbi terméknek az Európai Unióba történő behozatalához:

..... (*)

Tételazonosító kód: A nyilatkozat száma:

A Japánból származó vagy onnan szállított takarmányoknak és élelmiszereknek a fukusimai atomerőműben bekövetkezett balesetet követő behozatalára vonatkozó különleges feltételek megállapításáról szóló 961/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet rendelkezései szerint

.....

..... (a 2. cikk (5) bekezdésében említett illetékes hatóság)

KIJELENTI, hogy a(z)

..... -ból/-ből (az 1. cikkben említett termékek)

álló szállítmány a következőkből áll:

.....

..... (szállítmány megnevezése, termék, csomagok száma és típusa, bruttó vagy nettó tömeg);

feladására: (feladás helye);

án/-én (feladás dátuma);

szállítványozó által (szállítványozó megnevezése)

rendeltetési helyre rendeltetési hely és ország

származási létesítményből

..... (a létesítmény neve és címe) került sor, és az(t)

☐ 2011. március 11. előtt betakarították és/vagy feldolgozták

☐ nem Fukushima, Gunma, Ibaraki, Tocsigi, Mijagi, Nagano, Jamanasi, Szaitama, Tokió, Csiba, Kanagava vagy Sizuoka prefektúrából származik, és azt nem a felsorolt prefektúrákból szállították.

☐ Fukushima, Gunma, Ibaraki, Tocsigi, Mijagi, Nagano, Jamanasi, Szaitama, Tokió, Csiba, Kanagava vagy Sizuoka prefektúrából szállították, de az nem ezen prefektúrák valamelyikéből származik, és a tranzit alatt nem volt kitéve radioaktív sugárzásnak.

☐ Fukushima, Gunma, Ibaraki, Tocsigi, Mijagi, Nagano, Jamanasi, Szaitama, Tokió, Csiba, Kanagava vagy Sizuoka prefektúrából származik, és belőle -án/-én (dátum) mintát vettek, amelyet laboratóriumi vizsgálatnak vetettek alá -án/-én (dátum) a(z) (laboratórium neve) a jód-131, a cézium-134 és a cézium-137 radionuklid szintjének meghatározása céljából, és a vizsgálati eredmények megfelelnek a 2. cikk (3) bekezdésében említett megengedett legmagasabb határértékeknek. A vizsgálati jelentés mellékelten található.

Kelt, (hely) (dátum)

pecsét és aláírás
2. cikk (5) bekezdésében említett illetékes hatóság erre felhatalmazott képviselője

(*) Termék és származási ország.

Ezt a részt az állat-egészségügyi határállomás vagy kijelölt beléptetési hely illetékes hatósága tölti ki

- ☐ Az illetékes hatóság engedélyezi, hogy a szállítmányt az Európai Unióban szabad forgalomba bocsátás engedélyezése céljából a vámhatóságnak bemutassák.
- ☐ Az illetékes hatóság **NEM** engedélyezi, hogy a szállítmányt az Európai Unióban szabad forgalomba bocsátás engedélyezése céljából a vámhatóságnak bemutassák.

.....
(illetékes hatóság, tagállam)

.....
Dátum

.....
Pecset

.....
Aláírás

II. MELLÉKLET

Élelmiszerekre vonatkozó legmagasabb határértékek ⁽¹⁾ (Bq/kg)

	Csecsemőknek és kisgyermekeknek szánt élelmiszerek	Tej és tejtermékek	Egyéb élelmiszerek a folyékony élelmiszerek kivételével	Folyékony élelmiszerek
Stroncium-izotópok – különösen a Sr-90 – összesen	75	125	750	125
Jód-izotópok – különösen a I-131 – összesen	100 ⁽¹⁾	300 ⁽¹⁾	2 000	300 ⁽¹⁾
Alfa-sugárzó plutóniumizotópok és transz-plutónium elemek – különösen a Pu-239 és az Am-241 – összesen	1	1 ⁽¹⁾	10 ⁽¹⁾	1 ⁽¹⁾
Minden egyéb 10 napnál hosszabb felezési idejű nuklid – különösen a Cs-134 és a Cs-137, kivéve a C-14 és a H-3 – összesen	200 ⁽¹⁾	200 ⁽¹⁾	500 ⁽¹⁾	200 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ A Japánban jelenleg alkalmazott beavatkozási szintekkel való összhang érdekében ezek az értékek ideiglenesen a 3954/87/Euratom tanácsi rendeletben megállapított értékek helyébe lépnek.

Takarmányokra vonatkozó legmagasabb határértékek ⁽²⁾ (Bq/kg)

	Takarmányok
A Cs-134 és a Cs-137 összesen	500 ⁽¹⁾
Jód-izotópok – különösen az I-131 – összesen	2 000 ⁽²⁾

⁽¹⁾ A Japánban jelenleg alkalmazott beavatkozási szintekkel való összhang érdekében ez az érték ideiglenesen a 770/90/Euratom bizottsági rendeletben megállapított érték helyébe lép.

⁽²⁾ Ez az érték ideiglenesen megállapított érték, mindaddig megegyezik az élelmiszerekre vonatkozó értékkel, amíg a jódnak a takarmányokból az élelmiszertermékekbe való átvitelében érintett tényezők értékelése le nem zárul.

⁽¹⁾ A koncentrált vagy szárított termékekre vonatkozó határérték kiszámítása az eredeti állapotába visszaállított, fogyasztásra kész termék alapján történt.

⁽²⁾ A megengedhető legmagasabb határérték 12 %-os nedvességtartalmú takarmányra vonatkozik.

A BIZOTTSÁG 962/2011/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2011. szeptember 27.)****az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

mivel:

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) ⁽¹⁾,

tekintettel az 1234/2007/EK tanácsi rendeletnek a gyümölcs- és zöldség-, valamint a feldolgozottgyümölcs- és feldolgozottzöldség-ágazatra alkalmazandó részletes szabályainak a megállapításáról szóló, 2011. június 7-i 543/2011/EU bizottsági végrehajtási rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 136. cikke (1) bekezdésére,

Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően az 543/2011/EU végrehajtási rendelet a XVI. mellékletének A. részében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azokat a szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 136. cikkében említett behozatali átalányértékeket e rendelet melléklete határozza meg.

2. cikk

Ez a rendelet 2011. szeptember 28-án lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. szeptember 27-én.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 157., 2011.6.15., 1. o.

MELLÉKLET

Az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód ⁽¹⁾	Behozatali átalányérték
0702 00 00	AR	25,3
	EC	25,3
	MK	52,7
	ZZ	34,4
0707 00 05	MK	44,0
	TR	107,2
	ZZ	75,6
0709 90 70	TR	121,6
	ZZ	121,6
0805 50 10	AR	72,7
	CL	69,1
	TR	68,8
	UY	67,6
	ZA	78,4
	ZZ	71,3
0806 10 10	CL	69,0
	IL	136,9
	MK	82,2
	TR	102,0
	ZA	63,5
	ZZ	90,7
0808 10 80	BZ	86,4
	CL	142,0
	NZ	95,3
	US	90,6
	ZA	101,7
	ZZ	103,2
0808 20 50	AR	47,4
	CN	68,0
	TR	120,5
	ZA	61,3
	ZZ	74,3
0809 30	TR	166,1
	ZZ	166,1

⁽¹⁾ Az országoknak az 1833/2006/EK bizottsági rendeletben (HL L 354., 2006.12.14., 19. o.) meghatározott nómenklatúrája szerint. A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

A BIZOTTSÁG 963/2011/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2011. szeptember 27.)**

a bizonyos vámkontingensek szerinti cukorágazati termékek tekintetében 2011. szeptember 8. és 14. között kérelmezett behozatali engedélyek kibocsátásakor alkalmazandó odaítélési együttható megállapításáról és az ilyen engedélyek iránti kérelmek benyújtásának felfüggesztéséről

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) ⁽¹⁾,

tekintettel az importengedélyek rendszere alá tartozó mezőgazdasági termékek behozatali vámkontingenseinek kezelésére vonatkozó közös szabályok megállapításáról szóló, 2006. augusztus 31-i 1301/2006/EK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 7. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel a cukorágazatra vonatkozó egyes közösségi vámkontingensek megnyitásáról és kezeléséről szóló, 2009. szeptember 25-i 891/2009/EK bizottsági rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 5. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 891/2009/EK rendeletnek megfelelően az illetékes hatóságoknak 2011. szeptember 8. és 14. között benyújtott behozatali engedély iránti kérelmekben szereplő mennyiségek meghaladják a 09.4320 tételszám alatt rendelkezésre álló mennyiséget.
- (2) A 891/2009/EK rendeletnek megfelelően az illetékes hatóságoknak 2011. szeptember 8. és 14. között benyújtott

tott behozatali engedély iránti kérelmekben szereplő mennyiségek megegyeznek a 09.4317 tételszám alatt rendelkezésre álló mennyiséggel.

- (3) E körülményre tekintettel helyénvaló az 1301/2006/EK rendelettel összhangban odaítélési együtthatót megállapítani a 09.4320 tételszám tekintetében kibocsátott engedélyekre vonatkozóan.
- (4) A 891/2009/EK rendelettel összhangban indokolt a 09.4317 és a 09.4320 tételszámmra vonatkozó további engedélykérelmek benyújtását a gazdasági év végéig felfüggeszteni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) A 891/2009/EK rendelet alapján 2011. szeptember 8. és 14. között benyújtott behozatali engedély iránti kérelmekben szereplő mennyiségekre az e rendelet mellékletében szereplő odaítélési együtthatókat kell alkalmazni.

(2) A mellékletben szereplő tételszámokra vonatkozó további engedélykérelmek benyújtását a 2011/2012. gazdasági év végéig fel kell függeszteni.

2. cikk

Ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. szeptember 27-én.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 238., 2006.9.1., 13. o.

⁽³⁾ HL L 254., 2009.9.26., 82. o.

MELLÉKLET

CXL engedményes cukor**2011/2012. gazdasági év****2011.9.8. és 2011.9.14. között benyújtott kérelmek**

Tételszám	Ország	Odaítélési együttható (%)	További kérelmek
09.4317	Ausztrália	(¹)	Felfüggesztve
09.4318	Brazília	—	
09.4319	Kuba	—	
09.4320	Bármely harmadik ország	4,761909	Felfüggesztve
09.4321	India	—	

— Nem alkalmazandó: a Bizottsághoz nem érkezett engedélykérelem.

(¹) Nem alkalmazandó: a kérelmek nem lépik túl a rendelkezésre álló mennyiségeket és teljes mértékben elfogadhatók.**Balkáni cukor****2011/2012. gazdasági év****2011.9.8. és 2011.9.14. között benyújtott kérelmek**

Tételszám	Ország	Odaítélési együttható (%)	További kérelmek
09.4324	Albánia	—	
09.4325	Bosznia-Hercegovina	—	
09.4326	Szerbia	(¹)	
09.4327	Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság	—	
09.4328	Horvátország	(¹)	

— Nem alkalmazandó: a Bizottsághoz nem érkezett engedélykérelem.

(¹) Nem alkalmazandó: a kérelmek nem lépik túl a rendelkezésre álló mennyiségeket és teljes mértékben elfogadhatók.**Kivételes és ipari behozatalból származó cukor****2011/2012. gazdasági év****2011.9.8. és 2011.9.14. között benyújtott kérelmek**

Tételszám	Típus	Odaítélési együttható (%)	További kérelmek
09.4380	Kivételes	—	
09.4390	Ipari	(¹)	

— Nem alkalmazandó: a Bizottsághoz nem érkezett engedélykérelem.

(¹) Nem alkalmazandó: a kérelmek nem lépik túl a rendelkezésre álló mennyiségeket és teljes mértékben elfogadhatók.

HATÁROZATOK

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2011. szeptember 26.)

a 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 3e. cikke alapján a légitársaság-üzemeltetőknek ingyenesen kiosztandó kibocsátási egység-mennyiségekhez tartozó referenciaértékekről

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2011/638/EU)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységei Közösségen belüli kereskedelmi rendszerének létrehozásáról és a 96/61/EK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2003. október 13-i 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 3e. cikke (3) bekezdésének e) pontjára,

mivel:

- (1) Meg szükséges állapítani a 2003/87/EK irányelv 3c. cikkének (1) bekezdésében előírt, 2012. január 1-jétől december 31-ig tartó kereskedési időszakokra, valamint az említett irányelv 13. cikkének (1) bekezdésében előírt és 3c. cikkének (2) bekezdésében is megemlített, 2013. január 1-jétől 2020. december 31-ig tartó kereskedési időszakokra a légitársaság-üzemeltetőknek ingyenesen kiosztandó kibocsátási egységek mennyiségének megállapítása során figyelembe veendő referenciaértékeket.
- (2) A referenciaértékek alapján kiosztandó mennyiségeket a 2020-ig terjedő teljes időszakra rögzíteni kell, és csak abban az esetben szabad tőlük eltérni, ha a 2003/87/EK irányelv 25a. cikke alapján elfogadott aktusok szükségessé teszik utólagos módosításukat.
- (3) Annak nyomán, hogy a 2003/87/EK irányelvnek az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységei Közösségen belüli kereskedelmi rendszerének a légi közlekedésre történő kiterjesztése céljából történő módosításáról szóló, 2008. november 19-i 2008/101/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet ⁽²⁾ az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XX. mellékletének (Környezet) módosításáról szóló, 2011. április 1-jei 6/2011 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽³⁾ az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás (EGT-megállapodás) részévé tette, a referenciaértékeket az EGT teljes egészében alkalmazni kell.

(4) Ennek megfelelően a referenciaérték megállapítása során az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XX. mellékletének (Környezet) módosításáról szóló, 2011. július 20-i 93/2011 EGT vegyes bizottsági határozatban ⁽⁴⁾ az EGT teljes egészében ingyenesen kiosztandó kibocsátási egységek tekintetében megállapított összmennyiségből kell kiindulni.

(5) A referenciaértékek meghatározása úgy történik, hogy a 2012. január 1-jétől december 31-ig tartó, illetőleg a 2013. január 1-jétől 2020. december 31-ig tartó kereskedési időszakokra az EGT teljes egészében ingyenesen kiosztandó kibocsátási egységek összmennyiségét el kell osztani a 2003/87/EK irányelv 3e. cikkének (2) bekezdése alapján a Bizottsághoz benyújtott kérelmekben szereplő tonnakilómeter-adatokban megjelölt értékek összegével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

(1) A 2003/87/EK irányelv 25a. cikkének sérelme nélkül a 2012. január 1-jétől december 31-ig tartó időszakokra az említett irányelv 3e. cikkének (1) bekezdése alapján a légitársaság-üzemeltetőknek ingyenesen kiosztandó kibocsátási egységek mennyiségének meghatározása során figyelembe veendő referenciaérték: tonnakilómeterenként 0,000679695907431681 kibocsátási egység.

(2) A 2003/87/EK irányelv 25a. cikkének sérelme nélkül a 2013. január 1-jétől 2020. december 31-ig tartó időszakokra az említett irányelv 3e. cikkének (1) bekezdése alapján a légitársaság-üzemeltetőknek ingyenesen kiosztandó kibocsátási egységek mennyiségének meghatározása során figyelembe veendő referenciaérték: tonnakilómeterenként 0,000642186914222035 kibocsátási egység.

2. cikk

A kiosztandó kibocsátási egységek mennyiségének az 1. cikkben megállapított referenciaértékek alapján történő meghatározása során a végeredményt a legközelebbi egész kibocsátási egység-számra lefelé kell kerekíteni.

⁽¹⁾ HL L 275., 2003.10.25., 32. o.

⁽²⁾ HL L 8., 2009.1.13., 3. o.

⁽³⁾ HL L 93., 2011.4.7., 35. o.

⁽⁴⁾ A Hivatalos Lapban még nem tették közzé.

3. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2011. szeptember 26-án.

a Bizottság részéről
az elnök
José Manuel BARROSO

2011-es előfizetési díjak (áfa nélkül, rendes szállítási költségeket beleértve)

Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 100 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, nyomtatott kiadvány + éves DVD	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	770 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, havi DVD (összevont)	az EU 22 hivatalos nyelvén	400 EUR/év
A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványa (S sorozat), közbeszerzés és ajánlati felhívások, DVD, heti egy kiadvány	többszövegű: az EU 23 hivatalos nyelvén	300 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat – versenyvizsga-kiírások	a vizsgakiírás szerinti nyelv(ek)en	50 EUR/év

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjának*, amely az Európai Unió hivatalos nyelvein jelenik meg, 22 nyelvi változatára lehet előfizetni. Az L (jogsabályok) és a C (tájékoztatások és közlemények) sorozatot foglalja magában.

Valamennyi nyelvi változatra külön kell előfizetni.

A 920/2005/EK tanácsi rendelet értelmében, amelyet a Hivatalos Lap 2005. június 18-i L 156. száma tett közzé, és amely előírja, hogy az Európai Unió intézményei nem kötelesek minden jogi aktust ír nyelven is megszövegezni, illetve ezen a nyelven kihirdetni, az ír nyelven kiadott Hivatalos Lapok értékesítése külön történik.

A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványára (S sorozat – közbeszerzés és ajánlati felhívások) történő előfizetés mind a 23 hivatalos nyelvi változatot magában foglalja egyetlen többszövegű DVD-n.

Kérésére az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* történő előfizetéssel a Hivatalos Lap különféle mellékleteit is megkaphatja. Az előfizetők a mellékletek megjelenéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közölt „Az olvasóhoz” című közleménynek köszönhetően értesülnek.

Értékesítés és előfizetés

A különböző, térítés ellenében kapható kiadványokra – például az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* – való előfizetés a Kiadóhivatal forgalmazó partnereitől szerezhető be. A forgalmazó partnerek listája a következő címen található:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_hu.htm

Az EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU